



*În atenția
- doamnei ovactei
Andreea Bînu*



CONTRACT DE COLABORARE/PARTENERIAT

Înregistrat sub nr. 6 la data de 11.12.2020

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE/PARTENERIAT

1.1. ASOCIAȚIA MILITARILOR VETERANI ȘI VETERANILOR CU DIZABILITĂȚI "SFÂNTUL MARE MUCENIC DIMITRIE - "IZVORĂTORUL DE MIR", cu sediul în Mun. București, Sector 4, Str. Piața Gării Filaret nr. 2, având cod fiscal 32525084, fax 031 - 4252934, prin SUCURSALA CLUJ, reprezentată prin președinte Dl. Ștefanache Daniel, în calitate de beneficiar.

1.2. S.C. OUTDOOR TRANSYLVANIA FLY FISHING ROMANIA SRL (OTFFR AND OTFFR-M (Outdoor Transylvania Fly Fishing Romania for the Military)), cu sediul social în HUEDIN, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului pe lângă tribunalul Cluj, sub nr. J12/571/2018, din 19.02.2018, având CUI nr. 38880751 din 16.02.2018, având contul nr. deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin Administrator unic de Dl. Budeanu Sebastian Dumitru, domiciliat în HUEDIN, str. Piața Republicii nr.8, Bl. B1bis, Sc. B, Et. 4, Ap. 17, cod poștal



405400, având CNP 1710913073577, telefon/ WhatsApp: +40724580508, email: transylvaniasflyfishing@yahoo.com, S.C. OUTDOOR TRANSYLVANIA FLY FISHING ROMANIA SRL în calitate de Prestator de servicii, au convenit să încheie prezentul acord cu următoarele clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI/ PARTENERIAT

Părțile au hotărât încheierea prezentului contract de colaborare/parteneriat, după cum urmează:

2.1. Obiectul contractului/parteneriat îl reprezintă furnizarea de servicii:

- organizare a activităților și/sau evenimentelor sportive;
- ghidaj și consultanță turistică și a altor activități de recreere și de pescuit sportiv/recreativ;
- cursuri de învățare pescuit la muscă artificială pentru adulți/copii;
- curs învățare construire muște artificiale; - casting pentru începători adulți/copii;
- rezervări pensiune/hotel;
- organizare evenimente/întuniri;
- alte activități la cerere prin acord comun.

2.2. Aceste pachete sunt valabile doar pentru militarii veterani, militarii veterani cu dezabilități cât și pentru



membrii familiilor sau însoțitorii acestora în limita locurilor disponibile în Pensiunile/Hotelurile cu care prestatorul de servicii are contracte de colaborare în zona în care societatea își desfășoară activitatea (Lacul Beliș Fântânele - râul Someșul Cald în localitățile: Smida - Doda Pili - Ic Ponor, Parcul Natural Apuseni) și în limita fiecărui pachet turistic și/sau perioadă/ starea vremii, din sezonul legal de pescuit hotărât de către ANPA (Agenția Națională a Apelor și Pădurilor / www.anpa.ro) prin hotărârile publicate în monitorul oficial și cu respectarea legislației în vigoare.

2.2. Serviciile enumerate la 2.1. pot fi prestate și sub formă de pachete, cuprinzând două sau mai multe dintre serviciile enumerate mai sus.

III. PREȚUL PENTRU PACHETELE ÎN CADRUL CONTRACTULUI PARTENERIAT

3.1. Prețul serviciilor va fi condiționat de tipul și numărul de servicii prestate și va fi stabilit prin acordul părților, prin note de negociere și rămân neschimbate pentru respectivul serviciu/pachet de servicii pentru fiecare persoană/grup/perioadă în parte, la care se va aplica o reducere cuprinsă între 40-50% .



IMPORTANT!!

☆ Reducerea NU se aplică pentru servicii cazare, masă și licență de pescuit.

Art. 1. OBIECTUL CONVENȚIEI

1. Aplicarea reducerilor de preț se va face cu respectarea următoarelor proceduri:

a) Membrii ASOCIAȚIEI vor contacta SOCIETATEA prin mijloacele de comunicații electronice sau se vor prezenta la punctul de lucru al acesteia și vor prezenta legitimația care atestă calitatea de membru al ASOCIAȚIEI, vizată pe anul în curs.

b) În cazul în care pachetul turistic este achiziționat prin mijloace electronice, în vederea aplicării reducerii de preț, conform Anexei parte integrantă la prezentul contract, membrii ASOCIAȚIEI vor face dovada calității de membru prin transmiterea unei fotocopii a legitimației vizate pe anul în curs prin mijloacele electronice de comunicații puse la dispoziție de SOCIETATE.

c) În urma alegerii pachetului turistic de către membrii ASOCIAȚIEI, constând în sejururi interne, SOCIETATEA va aplica, la momentul efectuării plății, reducerea de preț,



conform Anexei ce face parte integrantă a contractului/parteneriatului.

(d) PARTENERUL va elabora o procedură internă prin care membrii săi vor fi informați cu privire la posibilitatea de a beneficia de reduceri de preț, valabile pentru pachetele turistice constând în sejururi interne achiziționate prin intermediul SOCIETĂȚII.

(e) Reducerea de preț aplicată conform Anexei ce face parte integrantă a contractului, poate fi cumulată cu alte oferte și reduceri de preț aplicate de SOCIETATE.

Art. 2. Protecția datelor:

(a) Prelucrarea datelor cu caracter personal ale membrilor ASOCIAȚIEI ce vor achiziționa pachete turistice prin intermediul SOCIETĂȚII se supun legislației în domeniu.

(b) Publicarea de către COMPANIE a pozelor, filmărilor, videoclipurilor se va face doar cu acordul ambele părți(societate,asociația,beneficiarii/clienti/membri).

Art. 3. DURATA CONTRACTULUI/PARTENERIAT

3.1. Prezentul contract/parteneriat se încheie pentru o durată nedeterminată și intră în vigoare începând cu data semnării acestuia și va putea fi oprită prin acordul amiabil a părților.



Art. 4. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

(1) ASOCIAȚIA se obligă:

a) Să informeze propriii membri despre posibilitatea de a beneficia de reduceri de preț, valabile pentru pachetele turistice constând în sejururi interne, achiziționate prin intermediul SOCIETĂȚII, în condițiile prezentei Convenții și conform Anexei ce face parte integrantă a contractului.

b) Să respecte procedura prevăzută la art. 2 al prezentei Convenții.

(2) SOCIETATEA se obligă:

a) Să respecte procedura prevăzută la art. 2.

b) Să acorde reduceri de preț membrilor ASOCIAȚIEI în condițiile prezentei Convenții/Parteneriatului.

c) Să notifice ASOCIAȚIA privind modificarea grilei de reduceri de preț valabile pentru pachetele turistice constând în sejururi interne, achiziționate prin intermediul SOCIETĂȚII, la cererea și în beneficiul membrilor ASOCIAȚIEI, în condițiile prezentei Convenții și conform Anexei ce face parte integrantă a contractului.

Art. 5. ÎNCETAREA CONVENȚIEI

(1) Convenția va înceta prin acord comun dacă părțile dacă părțile decid împreună în acest sens.



(2) Convenția va putea fi denunțată unilateral în scris de către oricare dintre părți, cu respectarea unui preaviz de 30 zile.

(3) Pentru neexecutarea corespunzătoare/la termen de către oricare din părți a oricăreia dintre obligațiile prevăzute la art.

4, Prezenta convenție se reziliază de drept, fără alte formalități și fără intervenția vreunei instanțe, numai după o prealabilă notificare cu cel puțin 15 zile și numai dacă partea nu s-a conformat în această perioadă.

Art. 6. DISPOZIȚII FINALE

(1) Orice comunicare se va face în scris și va fi expediată prin telefon, email, sau poștă.

(2) Părțile convin ca orice informație/document în legătură cu prezenta convenție este confidențial pe durata convenției și după încetarea acesteia, pe durata nelimitată, cu excepția situațiilor prevăzute de lege.

(3) Eventualele litigii vor fi soluționate de către instanțele competente de la sediul social al reclamantului

Prezenta convenție s-a încheiat astăzi, 11.12.2020, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.



Asociația Militarilor Veterani și
Veteranilor cu Dizabilități „Sfântul Mare Mucenic Dimitrie -
Izvorătorul de Mir” - Sucursala Cluj

Președinte : *Stefanache Dan*



S. C. Outdoor Transylvania Fly Fishing Romania SRL

Administrator : *Sebastian D. Budeanu*

[Signature]

